



## تعميم وسيط ٣٤٦

للمصارف وللمؤسسات المالية

نودعكم ربطاً نسخة عن القرار الوسيط رقم ١١٦١٣ تاريخ ٢٠١٣/١١/٢٥ المتعلق بتعديل القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧ (التسهيلات الممكن أن يمنحها مصرف لبنان للمصارف وللمؤسسات المالية) المرفق بالتعميم الاساسي رقم ٢٣.

بيروت ، في ٢٥ تشرين الثاني ٢٠١٣

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه



## قرار وسيط رقم ١١٦١٣

تعديل القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧  
المتعلق بالتسهيلات الممكن أن يمنحها مصرف لبنان للمصارف وللمؤسسات المالية

إن حاكم مصرف لبنان،  
بناءً على قانون النقد والتسليف، لا سيما المواد ٧٠ و ٧٩ و ٩٩ و ١٧٤ منه،  
وبناءً على القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧ وتعديلاته المتعلقة  
بالتسهيلات الممكن أن يمنحها مصرف لبنان للمصارف وللمؤسسات المالية،  
وبناءً على قرار المجلس المركزي لمصرف لبنان المتخذ في جلسته المنعقدة  
بتاريخ ٢٠١٣/١١/١٣،

يقرّر ما يأتي:

المادة الأولى: يضاف الى «المادة التاسعة مكرر» من القرار الأساسي رقم ٦١١٦  
تاريخ ١٩٩٦/٣/٧ المقاطع "سادس عشر" و "سابع عشر" و "ثامن عشر"  
و "تاسع عشر" التالي نصها:

«سادس عشر: يمكن إفادة المصارف كافة من تسليفات مجموعها الاجمالي يوازي  
الأرصدة المتبقية من مبلغ الألفين ومايتين وعشرة مليارات ليرة لبنانية  
المحدد في مطلع هذه المادة والتي لم تتمكن المصارف من الاستفادة منها  
خلال العام ٢٠١٣ بالإضافة الى مبلغ خمسمائة مليار ليرة لبنانية مقابل  
القروض موضوع هذه المادة التي تمنحها لعملائها، على مسؤوليتها  
قبل تاريخ ٢٠١٤/١٠/٣١، وفقاً للشروط وللأصول وللآلية المحددة  
في كل من المقاطع "أولاً" و "ثانياً" و "ثالثاً" و "سادساً" و "ثامناً" و "حادي  
عشر" و "ثالث عشر" و "رابع عشر" و "خامس عشر" والبنود (١) و (٢)  
و (٣) و (٥) و (٦) من المقطع "رابعاً" من هذه المادة.»

../..

«سابع عشر: بغية الاستفادة من احكام المقطع "سادس عشر" من هذه المادة، على المصارف المعنية اعتباراً من ٢٠١٤/٢/١ ان تقدم الى مكتب الحاكم على ثلاث نسخ، احداها اصلية:

١- خلال مهلة اقصاها ٢٠١٤/١٠/٣١، طلب موافقة افرادية لكل قرض من القروض المحددة في البنود من (١) الى (٧) من المقطع "ثالثاً" من هذه المادة ومن القروض المحددة في البند (٨) التي يتجاوز كل منها مبلغ مليار ونصف مليار ليرة لبنانية على ان يرفق بهذا الطلب:

- عقد القرض الموقع بين المصرف المعني والعميل على ان تحدد فيه الضمانات القابلة للتحويل التي يقدمها هذا الاخير.
- جدول التسديد المعد وفقاً للنموذج (IN14-A-CF) المرفق.
- المستندات المتعلقة بالضمانات المشار اليها في المقطع "ثانياً" من هذه المادة.

- اي مستندات اخرى يطلبها مصرف لبنان.

٢- خلال مهلة اقصاها ٢٠١٤/١٠/٣١، طلب موافقة اجمالي لكل فئة من فئات القروض المحددة في البنود من (٩) الى (٢١) من المقطع "ثالثاً" من هذه المادة ومن القروض المحددة في البند (٨) التي لا يتجاوز كل منها مبلغ مليار ونصف مليار ليرة لبنانية، على ان يرفق بهذا الطلب:

- المستندات المتعلقة بالضمانات المشار اليها في المقطع "ثانياً" من هذه المادة.
- عقود القروض المحددة في البندين (٩) و(١٠) من المقطع "ثالثاً" من هذه المادة ومن القروض المحددة في البند (٨) التي لا يتجاوز كل منها مبلغ مليار ونصف مليار ليرة لبنانية وبجداول تسديد هذه القروض على ان تكون الجداول المتعلقة بالقروض موضوع البند (٩) موقعة من شركة كفالات ش.م.ل.
- كفالة شركة كفالات ش.م.ل. في ما خص القروض المحددة في البند (٩) من المقطع "ثالثاً" من هذه المادة.
- بجدول التدفقات النقدية بحسب تواريخ استحقاق دفعات القروض الممنوحة للعملاء وفقاً للنموذج (IN14-B-CF) المرفق.»

«ثامن عشر: ١- يتم تسديد اصل التسليفات التي يمنحها مصرف لبنان للمصارف المعنية، عملاً بأحكام المقطع سادس عشر، خلال مدة استحقاق القروض التي تمنحها هذه الاخيرة لعملائها وذلك بدفعات شهرية في اول يوم عمل من الشهر، اعتباراً من ٢٠١٥/١/٢.

٢- تحدد قيمة هذه الدفعات، تبعاً لجداول تسديد القروض المعدة وفقاً للأنموذجين (IN14-A-CF) و (IN14-B-CF) المشار اليهما اعلاه، بنسبة من قيمة الاقساط المستحقة على العملاء توازي النسبة المحددة في المقطع "ثالثاً" اعلاه لكل فئة من القروض.

../..

- ٣- تحتسب الفوائد المترتبة على المصارف المعنية سنوياً وتدفع شهرياً مع الاصل.
- ٤- خلافاً لاحكام البندين (١) و(٣) من هذا المقطع، تحتسب بتاريخ ٢٠١٤/١٢/٣١ وتسدد دفعة واحدة بتاريخ ٢٠١٥/١/٢:
- الدفعات المستحقة، خلال العام ٢٠١٤، على المصارف المعنية من اصل التسليفات التي يمنحها لها مصرف لبنان.
- الفوائد المستحقة على هذه التسليفات خلال العام ٢٠١٤.»

«تاسع عشر: ضمن حدود التسليفات الاجمالية المشار اليها في المقطع "سادس عشر" من هذه المادة يمكن، خلال مهلة أقصاها ٢٠١٤/١٠/٣١، افادة مصرف الاسكان من تسليفات بفائدة ١% مقابل القروض السكنية التي يمنحها للعملاء وذلك وفقاً للأصول وللآلية المحددة في المقتعين "سادس عشر" و"ثامن عشر" وفي البند (٢) من المقطع "سابع عشر" من هذه المادة.»

المادة الثانية: يعمل بهذا القرار فور صدوره .

المادة الثالثة: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية .

بيروت ، ٢٥ تشرين الثاني ٢٠١٣

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه

## مصرف لبنان – وحدة التمويل

نموذج رقم IN14-A-CF

بيان القرار رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧ تعميم اساسي رقم ٢٣

الجدول المرفق بطلب الموافقة الافراذية للاستفادة من التسليفات الممكن أن يمنحها مصرف لبنان  
( كما في \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ )

اسم المصرف :	اسم المسؤول :
رقم المصرف :	رقم هاتفه :

اسم العميل:	رقمه لدى مركزية المخاطر*:
-------------	---------------------------

رمز فئة القرض** :	رمز عملة القرض:	تاريخ بدء القرض :
رمز نوع القرض***:	القرض الممنوح للعميل :	تاريخ إستحقاق القرض:

### برنامج تسديد القرض بحسب تاريخ الاستحقاق

رقم متسلسل	تاريخ الاستحقاق (يوم/شهر/سنة)	القيمة المستحقة على العميل من أصل القرض (بعملة القرض)	منها: القيمة المستحقة على المصرف لمصرف لبنان (بعملة القرض)
١			
٢			
٣			
٤			
٥			
٦			
٧			
...			
المجموع			

### توقيع المصرف

( \* ) : يجب إرفاق للأفراد و الشركات الواقعية : بطاقة تعرّف للمقترض بالإضافة إلى صورة عن بطاقة هوية المقترض الذي ليس لديه رقم لدى مركزية المخاطر للشركات : بطاقة تعرّف للشركات بالإضافة إلى صورة عن السجل التجاري للشركات التي ليس لديها رقم لدى مركزية المخاطر

( \*\* ) : يجب تحديد فئة القرض تبعاً للرموز التالية المدرجة في الجدول IN13 : IN09, WBEV, AFDE, EIBE, ENVB, ENVE, RDEV, PRDB

( \*\*\* ) : يجب تحديد نوع القرض تبعاً لرمز نوع القروض المحددة لكل فئة من القروض والمدرجة في الجدول IN13 : "n19", "n09", "rd", "ev2", "a35", "a12", "a11", "a3"

## مصرف لبنان – وحدة التمويل

نموذج رقم IN14-B-CF

بيان القرار رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧ تعميم اساسي رقم ٢٣

الجدول المرفق بطلب الموافقة الاجمالية للاستفادة من التسليفات الممكن أن يمنحها مصرف لبنان

( كما في \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ )

اسم المصرف :	اسم المسؤول :
رقم المصرف :	رقم هاتفه :

رمز فئة القروض*:
------------------

رمز نوع القروض**:	رمز عملة القروض:	تاريخ أول إستحقاق:
عدد العملاء المستفيدين:	مجموع القروض الممنوحة للعملاء:	تاريخ آخر إستحقاق:

التدفقات النقدية بحسب تاريخ استحقاق دفعات القروض الممنوحة للعملاء

رقم متسلسل	تاريخ الاستحقاق ( يوم/شهر/سنة )	مجموع إستحقاقات العملاء من أصل القروض (بعملة القروض)	منها: القيمة المستحقة على المصرف لمصرف لبنان (بعملة القروض)
١			
٢			
٣			
٤			
٥			
٦			
٧			
...			
المجموع			

توقيع المصرف

( \* ) : يجب تحديد فئة القروض تبعاً للرموز التالية المدرجة في الجدول IN13 : IN09, KAFB, HIN9, HEPH, HMLT, HJUR, HDPL, HFSI, HDSG, EDUS, EVES, EVER, ENTP, HABT, MICR

( \*\* ) : يجب تحديد نوع القروض تبعاً لرمز نوع القروض المحددة لكل فئة من القروض والمدرجة في الجدول IN13 : "n09", "q2", "n29", "p", "m1", "jr", "dp", "fs", "sg", "u", "ev2", "cin", "a7", "h1", "h21", "h22"